



World Tourism Organization

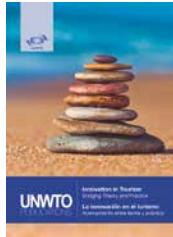
New UNWTO Publications

January 2019

INNOVATION AND TOURISM

Innovation in Tourism – Bridging Theory and Practice

La innovación en el turismo – Acercamiento entre teoría y práctica



Contains papers in English and Spanish | 2017 | 212 p.
€ 58 printed version | € 50 electronic version

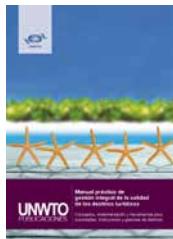
print: ISBN English: 978-92-844-1849-7
electronic: ISBN English: 978-92-844-1850-3

Innovation has become vital for successful and sustainable tourism development. *Innovation in Tourism – Bridging Theory and Practice* presents successful case studies from around the world of innovative practices in the areas of product development and governance. Each case study bridges research, theory and practice while strengthening destination competitiveness, while many also embrace advanced technology.

La innovación es hoy vital para el éxito y para la sostenibilidad del desarrollo turístico. La innovación en el turismo – Acercamiento entre teoría y práctica (Innovation in Tourism – Bridging Theory and Practice) presenta estudios de casos de todo el mundo sobre prácticas innovadoras que se han implantado de forma satisfactoria en los ámbitos del desarrollo de productos y la gobernanza. En cada caso se tiende un puente entre la investigación, la teoría y la práctica, a la vez que se refuerza la competitividad de los destinos, a menudo gracias a la incorporación de la tecnología avanzada.

Practical Guidelines for the Integrated Quality Management in Tourism Destinations – Concepts, Implementation and Tools for Destination Management Organizations

Manual práctico de gestión integral de la calidad de los destinos turísticos –
Conceptos, implementación y herramientas para autoridades, instituciones
y gestores de destinos



English or Spanish | 2015 | 138 p. | 75€

print: ISBN English: 978-92-844-1797-1
ISBN Spanish: 978-92-844-1683-7

electronic: ISBN English: 978-92-844-1798-8
ISBN Spanish: 978-92-844-1684-4

The *Practical Guidelines for the Integrated Quality Management in Tourism Destinations* offer a comprehensive and pragmatic approach to the improvement of quality of tourism destinations. The handbook is a perfect tool for tourism managers, planners, academics, professionals, entrepreneurs and decision-makers. It clarifies tourism concepts developing basic tools for improving quality at tourism destinations.

El Manual práctico de gestión integral de la calidad de los destinos turísticos ofrece una aproximación completa y pragmática a la mejora de la calidad de los destinos turísticos. El manual es una herramienta perfecta para gestores, responsables de planificación, investigadores, profesionales, emprendedores y directivos. Clarifica algunos conceptos turísticos y proporciona herramientas básicas para mejorar la calidad de los destinos.

SUSTAINABLE TOURISM DEVELOPMENT

Tourism and the Sustainable Development Goals – Journey to 2030

El turismo y los Objetivos de Desarrollo Sostenible: viaje a 2030



NEW!

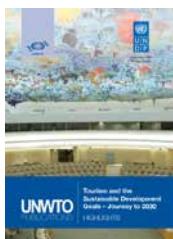
English | 2018 | 110 p.

This publication is available free of charge in electronic version, only

electronic: ISBN English: 978-92-844-1940-1

Tourism and the Sustainable Development Goals – Journey to 2030 serves as a guide to how the tourism sector can contribute towards the implementation and achievement of the 17 SDGs. It aims to inspire governments, policymakers and tourism companies to incorporate relevant aspects of the SDGs into policy and financing frameworks as well as business operations and investments. The publication's recommendations are based on an analysis of 64 countries' Voluntary National Reviews (VNRs) on the SDGs – submitted to the United Nations High-level Political Forum on Sustainable Development in 2016 and 2017 – as well as eight Mainstreaming, Acceleration and Policy Support (MAPS) country roadmaps and the CSR activities of 60 global tourism companies.

El turismo y los Objetivos de Desarrollo Sostenible: viaje a 2030 (*Tourism and the Sustainable Development Goals – Journey to 2030*) sirve de guía para mostrar cómo puede contribuir el sector turístico a la implantación y el logro de los 17 ODS. La publicación pretende inspirar a los Gobiernos, los responsables públicos y las empresas turísticas a incorporar aspectos destacados de los ODS en los marcos políticos y financieros, así como en las operaciones empresariales y las inversiones. Las recomendaciones incluidas se basan en el análisis de los exámenes nacionales voluntarios de 64 países sobre los ODS, presentados al Foro Político de Alto Nivel sobre Desarrollo Sostenible en 2016 y 2017, así como de ocho estrategias nacionales de transversalización, aceleración y apoyo a las políticas y las actividades de responsabilidad social corporativa de 60 empresas turísticas mundiales.



Tourism and the Sustainable Development Goals – Journey to 2030, Highlights

El turismo y los Objetivos de Desarrollo Sostenible: viaje a 2030. Lo más destacado

English | 2018 | 32 p.

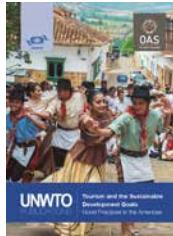
This publication is available free of charge in electronic version, only

electronic: ISBN English: 978-92-844-1934-0

DESARROLLO de TURISMO SOSTENIBLE

Tourism and the Sustainable Development Goals – Good Practices in the Americas

El turismo y los objetivos de desarrollo sostenible –
Buenas prácticas en las Américas



NEW!

English or Spanish | 2018 | 52 p.

This publication is available free of charge in electronic version, only

electronic: ISBN English: 978-92-844-1968-5
ISBN Spanish: 978-92-844-1993-7

This joint publication between UNWTO and the Organization of American States highlights case studies from across the Americas that showcase the contribution of tourism to sustainable development in line with the 17 universal Sustainable Development Goals (SDGs). It shows how a common multi-stakeholder approach to tourism development can catalyse sustainable growth through our sector. Various recommendations have been pronounced which can be found in this publication.

Esta publicación conjunta de la OMT y la Organización de los Estados Americanos contiene estudios de casos representativos de toda la región de las Américas que demuestran la contribución del turismo al desarrollo sostenible, en consonancia con los 17 objetivos de desarrollo sostenible (ODS) universales. Pone de manifiesto que la adopción por parte de varias partes interesadas de un enfoque común para el desarrollo del turismo confiere a nuestro sector la capacidad de impulsar el crecimiento sostenible. Se han pronunciado varias recomendaciones que se pueden consultar en esta publicación.

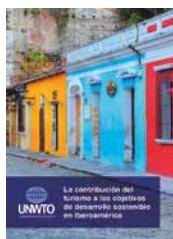
La contribución del turismo a los objetivos de desarrollo sostenible en Iberoamérica

NEW!

Spanish | 2018 | 28 p.

This publication is available free of charge in electronic version, only

electronic: ISBN Spanish: 978-92-844-2001-8



SUSTAINABLE TOURISM DEVELOPMENT

Tourism for Development – Volume I: Key Areas for Action

Informe sobre el turismo para el desarrollo sostenible –
Volumen I: Áreas clave de acción



NEW!

English | 2018 | 142 p.

€ 20 printed version | electronic version for free

print: ISBN English: 978-92-844-1971-5
electronic: ISBN English: 978-92-844-1972-2

This flagship report addresses the necessary changes in policies, business practices and consumer behaviour for tourism to become a more effective tool to advance the 2030 Agenda for Sustainable Development. Demonstrated by 23 case studies from around the world, the report, divided into two volumes, examines the role of tourism in the five pillars of the International Year of Sustainable Tourism for Development 2017:

1. Sustainable economic growth;
2. Social inclusiveness, employment and poverty reduction;
3. Resource efficiency, environmental protection and climate change;
4. Cultural values, diversity and heritage; and
5. Mutual understanding, peace and security.

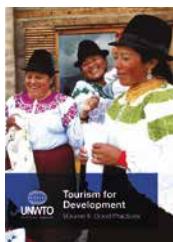
Este informe señero aborda los cambios que será necesario introducir en las políticas, las prácticas empresariales y los comportamientos de los consumidores a fin de que el turismo pueda convertirse en una herramienta más eficaz para avanzar en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible del Turismo. El informe, dividido en dos volúmenes, y con 23 estudios de casos reales de todo el mundo ilustrativos, examina el papel del turismo en los cinco pilares del Año Internacional del Turismo Sostenible para el Desarrollo, 2017:

- 1. crecimiento económico sostenible;*
- 2. inclusión social, empleo y reducción de la pobreza;*
- 3. uso eficiente de los recursos, protección ambiental y cambio climático;*
- 4. valores culturales, diversidad y patrimonio; y*
- 5. entendimiento mutuo, paz y seguridad.*

DESARROLLO de TURISMO SOSTENIBLE

Tourism for Development – Volume II: Good Practices

Informe sobre el turismo para el desarrollo sostenible –
Volumen II: Buenas prácticas



NEW!

English | 2018 | 112 p.

€ 20 printed version | electronic version for free

print: ISBN English: 978-92-844-1973-9

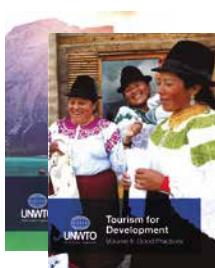
electronic: ISBN English: 978-92-844-1974-6

This flagship report addresses the necessary changes in policies, business practices and consumer behaviour for tourism to become a more effective tool to advance the 2030 Agenda for Sustainable Development. Demonstrated by 23 case studies from around the world, the report, divided into two volumes, examines the role of tourism in the five pillars of the International Year of Sustainable Tourism for Development 2017:

1. Sustainable economic growth;
2. Social inclusiveness, employment and poverty reduction;
3. Resource efficiency, environmental protection and climate change;
4. Cultural values, diversity and heritage; and
5. Mutual understanding, peace and security.

Este informe señala los cambios que será necesario introducir en las políticas, las prácticas empresariales y los comportamientos de los consumidores a fin de que el turismo pueda convertirse en una herramienta más eficaz para avanzar en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible del Turismo. El informe, dividido en dos volúmenes, y con 23 estudios de casos reales de todo el mundo ilustrativos, examina el papel del turismo en los cinco pilares del Año Internacional del Turismo Sostenible para el Desarrollo, 2017:

1. crecimiento económico sostenible;
2. inclusión social, empleo y reducción de la pobreza;
3. uso eficiente de los recursos, protección ambiental y cambio climático;
4. valores culturales, diversidad y patrimonio; y
5. entendimiento mutuo, paz y seguridad.



Special offer:

Tourism for Development, Volume I and II

Set of two publications: € 40 now € 35, printed version

English | 2018 | electronic version for free

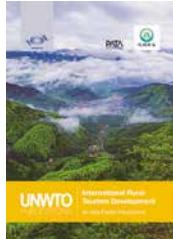
print: ISBN English: 978-92-844-1975-3

electronic: ISBN English: 978-92-844-1976-0

SUSTAINABLE TOURISM DEVELOPMENT

International Rural Tourism Development – An Asia-Pacific Perspective

Desarrollo internacional del turismo rural: la perspectiva de Asia y el Pacífico



English | 2017 | 200 p.
€ 100 printed version | € 85 electronic version

print: ISBN English: 978-92-844-1881-7
electronic: ISBN English: 978-92-844-1882-4

This publication released on the occasion of the International Year for Sustainable Tourism for Development 2017, focuses on community empowerment and poverty alleviation through rural tourism development. The report shines a light on rural tourism development in the Asia Pacific region with fourteen specific case studies that show how communities have adapted a sustainable approach to rural tourism that stimulates economic growth, creates employment and improves the livelihood of communities.

Esta publicación se ha preparado con ocasión del Año Internacional del Turismo Sostenible para el Desarrollo, 2017, y está centrada en el empoderamiento de las comunidades y la atenuación de la pobreza gracias al desarrollo del turismo rural. El informe arroja luz sobre el desarrollo del turismo rural en la región de Asia y el Pacífico, con catorce estudios de casos específicos que muestran cómo las comunidades han adoptado un enfoque sostenible con respecto al turismo rural que estimula el crecimiento económico, crea empleo y mejora los medios de vida de las comunidades.

DESARROLLO de TURISMO SOSTENIBLE

Managing Growth and Sustainable Tourism Governance in Asia and the Pacific

La gestión del crecimiento y la gobernanza del turismo sostenible en Asia y el Pacífico



English | 2017 | 166 p.

€ 100 printed version | € 85 electronic version

print: ISBN English: 978-92-844-1889-3
electronic: ISBN English: 978-92-844-1890-9

Asia and the Pacific has seen an unprecedented growth in tourism in recent years with the positive trend projected to continue in the future. Managing this growth has implications on planning and policy decisions that are closely dependent on sustainable tourism governance.

The report analyzes various conceptual aspects of governance in tourism related to the public and private sectors in Asia and the Pacific and its implementation at national, regional and local levels. The report is complemented with 13 case studies, highlighting different approaches to sustainable tourism governance by the national tourism administrations and organizations.

The lessons learned from the various case studies aim to provide inspiration for public and private sector stakeholders to manage future tourism growth in a sustainable and responsible manner.

El turismo en la región de Asia y el Pacífico ha experimentado un crecimiento sin precedentes en los últimos años, y todo apunta a que la tendencia positiva se mantendrá. La gestión de este crecimiento incide en muchas decisiones sobre planes y políticas que dependen fuertemente de la gobernanza de un turismo sostenible.

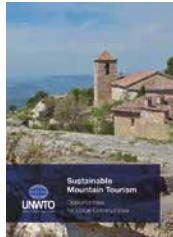
El informe analiza varios aspectos conceptuales de la gobernanza del turismo relacionados con los sectores público y privado de Asia y el Pacífico y su aplicación a escala nacional, regional y local. Se complementa con 13 estudios de casos reales, en los que se ponen de relieve diferentes formas de enfocar la gobernanza del turismo sostenible de distintas administraciones y organizaciones nacionales de turismo.

El objetivo es que estas lecciones extraídas de los diversos estudios sirvan de inspiración a los agentes de los sectores público y privado para gestionar el futuro crecimiento del turismo de manera sostenible y responsable.

SUSTAINABLE TOURISM DEVELOPMENT

Sustainable Mountain Tourism – Opportunities for Local Communities

Turismo de montaña sostenible –
Oportunidades para las comunidades locales



NEW!

English | 2018 | 150 p.

€ 60 printed version | € 50 electronic version

print: ISBN English: 978-92-844-2025-4

electronic: ISBN English: 978-92-844-2026-1

The Executive Summary – available for free in the UNWTO Library:

electronic: ISBN English: 978-92-844-2028-5

Recognizing the potential of mountain tourism for driving the socioeconomic growth and development of local communities, this publication presents a summary of the information generated at UNWTO's mountain tourism events (i.e., World Congress on Snow and Mountain and Euro-Asian Mountain Tourism Conference), including a systematic definition of mountain tourism.

In addition, it gives an overview of the development of mountain tourism in different parts of the world over time, and the recent structural changes affecting this segment as a result of new market patterns.

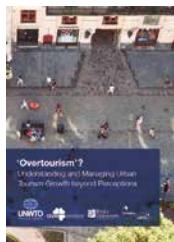
Al reconocer el potencial del turismo de montaña para impulsar el crecimiento socioeconómico y el desarrollo de las comunidades locales, esta publicación presenta un resumen de la información generada en eventos de turismo de montaña organizados por la OMT (i.e., el Congreso Mundial sobre Turismo de Nieve y de Montaña y la Conferencia euroasiática sobre destinos de montaña), incluida una definición sistemática de turismo de montaña.

Además, ofrece una visión global del desarrollo del turismo de montaña en diferentes partes del mundo con el transcurso del tiempo, y de los recientes cambios estructurales que afectan a este sector como consecuencia de nuevas pautas del mercado.

DESARROLLO de TURISMO SOSTENIBLE

“Overtourism” ? – Understanding and Managing Urban Tourism Growth beyond Perceptions

¿«Sobreturismo» ? – Entender y gestionar el crecimiento del turismo urbano más allá de las percepciones



NEW!

English | 2018 | 56 p.

€ 60 printed version | € 50 electronic version

print: ISBN English: 978-92-844-1998-2

electronic: ISBN English: 978-92-844-1999-9

The Executive Summary – available for free in the UNWTO Library:

electronic: ISBN English: 978-92-844-2007-0

The management of tourism flows in cities to the benefit of visitors and residents alike is a fundamental issue for the tourism sector. It is critical to understand residents' attitude towards tourism to ensure the development of successful sustainable tourism strategies.

This report analyzes the perception of residents towards tourism in eight European cities – Amsterdam, Barcelona, Berlin, Copenhagen, Lisbon, Munich, Salzburg and Tallinn – and proposes 11 strategies and 68 measures to help understand and manage visitor's growth in urban destinations.

The implementation of the policy recommendations proposed in this report can advance inclusive and sustainable urban tourism that can contribute to the New Urban Agenda and the Sustainable Development Goals.

Para el sector turístico es esencial aplicar una gestión de los flujos turísticos en las ciudades que beneficie tanto a los visitantes y como a los residentes. Con miras a garantizar la elaboración de estrategias de turismo sostenible exitosas, es fundamental comprender la actitud de los residentes frente al turismo.

El presente informe analiza la percepción que tienen del turismo los residentes de ocho ciudades europeas (Ámsterdam, Barcelona, Berlín, Copenhague, Lisboa, Múnich, Salzburgo y Tallin). En él se proponen 11 estrategias y 68 medidas que ayudarán a comprender y gestionar el crecimiento del flujo de visitantes en los destinos urbanos.

La aplicación de las recomendaciones de políticas propuestas en este informe permitiría la promoción de un turismo urbano inclusivo y duradero, capaz de contribuir a la Nueva Agenda Urbana y a los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

MARKET INTELLIGENCE

UNWTO/WTCF City Tourism Performance Research

Estudio sobre el comportamiento del turismo urbano OMT/WTCF



NEW!

English | 2018 | 288 p.

€ 30 printed version | electronic version for free

print: ISBN English: 978-92-844-1960-9

electronic: ISBN English: 978-92-844-1961-6

The *UNWTO/WTCF City Tourism Performance Research* brings forward an analysis and evaluation of success stories in urban destinations. The results were collected by experts who applied the methodology created for the initiative through the realization of field visits and interviews of local tourism authorities and the main stakeholders.

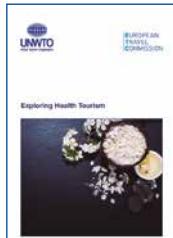
The publication based on case studies from 15 cities, provides in-depth understanding of each individual city and has the objective to enable other cities to learn from the progress they have achieved in order to enhance their performance, competitiveness and sustainability.

El UNWTO/WTCF City Tourism Performance Research (Estudio sobre el turismo urbano OMT/WTCF) presenta un análisis y una evaluación de ejemplos de éxitos en destinos urbanos. Los resultados han sido recopilados por expertos que han aplicado la metodología creada para la iniciativa a través de la realización de visitas al terreno y entrevistas a autoridades turísticas locales y principales agentes interesados.

La publicación, basada en casos reales de 15 países, permite entender en profundidad el caso de cada ciudad en particular y tiene el objetivo de permitir a otras ciudades aprender de los progresos alcanzados para mejorar sus resultados, su competitividad y su sostenibilidad.

Exploring Health Tourism

Estudio del turismo de salud



NEW!

English | 2018 | 180 p.

€ 100 printed version | € 85 electronic version

print: ISBN English: 978-92-844-2019-3
electronic: ISBN English: 978-92-844-2020-9

The Executive Summary – available for free in the UNWTO Elibrary:

electronic: ISBN English: 978-92-844-2030-8

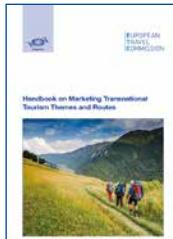
The European Travel Commission/UNWTO publication on *Exploring Health Tourism* aims to provide a better understanding of the growing segment of wellness and medical tourism. The study introduces the evolution of health-related tourism products and services from all around the world and provides insights into the current situation of the industry, as well as the future potential. It also includes a comprehensive taxonomy that serves as a common reference for tourism destinations operating in this field, as well as a practical toolkit to assist NTOs and DMOs with their planning and management of health-related tourism activities.

La publicación de la Comisión Europea del Turismo (CET) y la Organización Mundial del Turismo (OMT) titulada Exploring Health Tourism (Estudio del turismo de salud) tiene por objeto proporcionar una mejor comprensión sobre el segmento en crecimiento del turismo de bienestar y salud. El estudio presenta la evolución de los productos y servicios turísticos relacionados con la salud de todo el mundo. Facilita además información sobre la situación actual de la industria, y sobre su potencial para el futuro. Asimismo, incluye una clasificación completa que sirve como referencia común para los destinos turísticos que trabajan en ese ámbito, y un conjunto de herramientas prácticas para ayudar a las organizaciones nacionales de turismo (ONT) y las organizaciones de gestión de destinos (OGD) en su planificación y gestión de las actividades turísticas relacionadas con la salud.

MARKET INTELLIGENCE

Handbook on Marketing Transnational Tourism Themes and Routes

Manual sobre comercialización del turismo temático y rutas transnacionales



English | 2017 | 224 p.

€ 110 printed version | € 95 electronic version

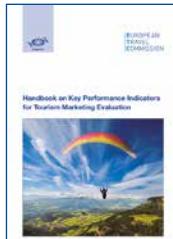
print: ISBN English: 978-92-844-1915-9
electronic: ISBN English: 978-92-844-1916-6

Transnational themed tourism bring together a variety of attractions and services under one motivational theme fostering regional cooperation among destinations. It provides visitors a rich experience that cuts across borders, through the discovery of diverse regions with shared natural attractions, culture or heritage. This joint ETC and UNWTO *Handbook on Marketing Transnational Tourism Themes and Routes* offers NTAs, NTOs and DMO's a practical guide for the development and promotion of transnational tourism through specific frameworks and case studies.

El turismo temático transnacional reúne diversas atracciones y servicios dentro de un mismo motivo temático que fomentan la cooperación regional entre destinos. Brinda a los visitantes una rica experiencia que traspasa fronteras, a través del descubrimiento de distintas regiones que comparten atracciones naturales, cultura o patrimonio. Este manual conjunto de la Comisión Europea del Turismo (CET) y la OMT, titulado Manual sobre comercialización del turismo temático y rutas transnacionales (Handbook on Marketing Transnational Tourism Themes and Routes), ofrece a las autoridades y organizaciones de turismo nacionales, así como a las entidades de gestión de destinos una guía práctica con marcos y estudios de caso concretos para desarrollar y promover el turismo transnacional.

Handbook on Key Performance Indicators for Tourism Marketing Evaluation

Manual sobre indicadores clave de rendimiento para la evaluación del marketing turístico



English | 2017 | 168 p.
€ 100 printed version | € 85 electronic version

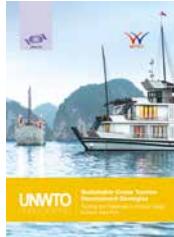
print: ISBN English: 978-92-844-1851-0
electronic: ISBN English: 978-92-844-1852-7

The ETC/UNWTO *Handbook on Key Performance Indicators for Tourism Marketing Evaluation* presents a comprehensive overview of performance indicators for tourism marketing evaluation. It provides a framework for understanding contemporary marketing evaluation, how to measure results from marketing and promotional activities, and how to evaluate overall marketing effectiveness within the context of business or destination impacts. This handbook aims to be a user-friendly and accessible guide that provides a methodological framework and practical guidance on how to use performance indicators. Complemented with a number of case studies and best practice examples, the handbook offers both a theoretical and practical approach to guide national and destination management organizations towards better digital marketing evaluation.

El Handbook on Key Performance Indicators for Tourism Marketing Evaluation (Manual sobre indicadores clave de rendimiento para la evaluación del marketing turístico) de la CET y la OMT presenta una panorámica completa de los indicadores de rendimiento para la evaluación del marketing turístico. Ofrece un marco para entender la evaluación del marketing en la actualidad, la forma de medir los resultados de las actividades de marketing y promoción, y el modo de valorar la eficacia del marketing en su conjunto, dentro del contexto del negocio o de la incidencia en los destinos. Este manual se presenta como una guía cómoda y accesible, con un marco metodológico y orientaciones prácticas sobre cómo utilizar los indicadores de rendimiento. Complementada con diversos estudios de casos y ejemplos de buenas prácticas, el manual ofrece orientaciones teóricas y prácticas para las organizaciones de gestión de destinos a escala nacional y local con miras a una mejor evaluación del marketing digital.

Sustainable Cruise Tourism Development Strategies – Tackling the Challenges in Itinerary Design in South-East Asia

Estrategias de desarrollo sostenible del turismo de cruceros –
Abordar los retos del diseño de itinerarios en el Sureste Asiático



English | 2016 | 134 p.

€10 printed version | electronic version for free

print: ISBN English: 978-92-844-1728-5
electronic: ISBN English: 978-92-844-1729-2

The cruise industry is one of the fastest growing segments of tourism. Although, cruise tourism is a recent development in Asia and the Pacific as compared to the traditional destinations in the Caribbean and the Mediterranean, it has been growing at double-digit rates fuelled by the increasing demand from the North-East Asia markets, namely from China.

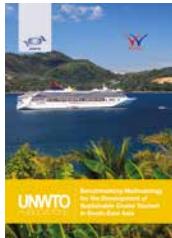
This report, developed by UNWTO's Regional Support Office for Asia and the Pacific (Nara, Japan) and the Asia Pacific Tourism Exchange Center (APTEC) looks into the opportunities and challenges of sustainable development in cruise tourism in South-East Asia with a view to stimulate closer collaboration across the region and stimulate the strategic implementation of best practices and innovation.

La industria de los cruceros representa uno de los segmentos turísticos de más rápido crecimiento. Aunque el turismo de cruceros es un fenómeno reciente en Asia y el Pacífico, en comparación con los destinos tradicionales del Caribe y el Mediterráneo, su crecimiento está alcanzando tasas de dos dígitos, impulsado por la creciente demanda de los mercados del Noreste Asiático, concretamente, de China.

Este informe, preparado por la Oficina de Apoyo Regional de Asia y el Pacífico de la OMT en Nara (Japón) y el Asia Pacific Tourism Exchange Center (APTEC), examina las oportunidades y retos del desarrollo sostenible del turismo de cruceros en el Sureste Asiático, con miras a promover una mayor colaboración en la región y favorecer la implantación estratégica de buenas prácticas y medidas de innovación.

Benchmarking Methodology for the Development of Sustainable Cruise Tourism in South-East Asia

Metodología de evaluación comparativa para el desarrollo del turismo de cruceros sostenible en el Sureste Asiático



English | 2017 | 104 p.

€ 100 printed version | € 85 electronic version

print: ISBN English: 978-92-844-1839-8
electronic: ISBN English: 978-92-844-1840-4

Benchmarking Methodology for the Development of Sustainable Cruise Tourism in South-East Asia follows the 2016 publication on *Sustainable Cruise Tourism Development Strategies – Tackling the Challenges in Itinerary Design in South-East Asia*. Both reports were prepared in cooperation with the Asia-Pacific Tourism Exchange Center (APTEC).

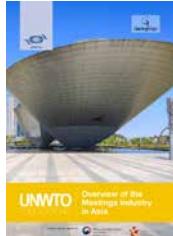
This second publication aims to support data-driven collaboration by encouraging information exchanges related to sustainable cruise tourism in South-East Asia. The report presents a methodology for policymakers and stakeholders to evaluate the impacts of cruise tourism at the destination level. With this methodology, destinations can benchmark their progress compared to that of their neighbours and, ultimately, enhance their regional collaboration.

Benchmarking Methodology for the Development of Sustainable Cruise Tourism in South-East Asia (Metodología de evaluación comparativa para el desarrollo del turismo de cruceros sostenible en el Sureste Asiático) da seguimiento a la publicación de 2016 titulada Sustainable Cruise Tourism Development Strategies – Tackling the Challenges in Itinerary Design in South-East Asia (Estrategias de desarrollo del turismo de cruceros – Abordar los retos del diseño de itinerarios en el Sureste Asiático). Ambos informes se prepararon en cooperación con el Centro de Intercambios Turísticos de Asia y el Pacífico (APTEC por su sigla inglesa).

Esta segunda publicación aspira a promover una colaboración con base factual, alentando el intercambio de información relacionada con el turismo de cruceros sostenible en el Sureste Asiático. El informe presenta una metodología para los responsables públicos y los distintos agentes destinada a evaluar los impactos del turismo de cruceros en los destinos. Con esta metodología, los destinos pueden evaluar sus progresos en comparación con los de sus vecinos y, en última instancia, mejorar su colaboración regional.

Overview of the Meetings Industry in Asia

Panorámica de la industria de reuniones en Asia



English | 2017 | 180 p.

€ 100 printed version | € 85 electronic version

print: ISBN English: 978-92-844-1855-8
electronic: ISBN English: 978-92-844-1856-5

Overview of the Meetings Industry in Asia provides a comprehensive view of the linkages between business events and tourism, examines the region's key market segments and developments in the meetings industry, and – through a collection of case studies – highlights the more recent trends in Asia.

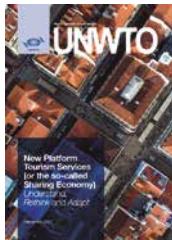
The report looks into fifteen countries in the region in terms of their strengths, weaknesses, opportunities and threats, and in terms of attracting and hosting events and providing examples on how these countries have redefined the meetings industry. The report includes two special chapters on China and the Republic of Korea.

Overview of the Meetings Industry in Asia (Panorámica de la industria de reuniones en Asia) ofrece una panorámica completa de los nexos entre eventos profesionales y turismo, examina los segmentos del mercado y los avances clave de la región en la industria de reuniones y, mediante la recopilación de estudios de casos reales, pone de relieve las más recientes tendencias de Asia.

El informe examina quince países de la región en términos de puntos fuertes, debilidades, oportunidades y amenazas, así como en cuanto a su capacidad de atraer y acoger eventos, ofreciendo ejemplos de cómo estos países han redefinido la industria de reuniones. El informe incluye dos capítulos especiales sobre China y sobre la República de Corea.

New Platform Tourism Services (or the so-called Sharing Economy) – Understand, Rethink and Adapt

Nuevas plataformas de servicios turísticos (o la denominada economía colaborativa): comprender, repensar y adaptarse



English | 2017 | 72 p.
€ 60 printed version | € 50 electronic version

print: ISBN English: 978-92-844-1907-4
electronic: ISBN English: 978-92-844-1908-1

This report aims to gain a better understanding of how new platform tourism services, or the so-called Sharing Economy, is shaping the tourism sector. It seeks to identify the specific opportunities and challenges it poses across destinations, how these are being addressed, and the way forward. Drawing on the responses of a UNWTO survey, this exploratory study offers a global overview of the current situation, impact and future importance of these services in five main areas of tourism – information, accommodation, transport, food and tourism activities.

Este informe, titulado Nuevas plataformas de servicios turísticos (o la denominada economía colaborativa): comprender, repensar y adaptarse (New Platform Tourism Services (or the so-called Sharing Economy) – Understand, Rethink and Adapt), pretende comprender mejor cómo las nuevas plataformas de servicios turísticos, o la denominada economía colaborativa, están forjando el sector del turismo. Trata de identificar las oportunidades y desafíos concretos que esto plantea en los destinos, cómo se abordan y cuál es el camino que hay que seguir. A partir de las respuestas obtenidas en una encuesta de la OMT, este estudio exploratorio ofrece un panorama global de la situación actual, la repercusión y la importancia futura de estos servicios en cinco áreas principales del turismo: información, alojamiento, transporte, alimentación y actividades turísticas.

MARKET INTELLIGENCE

UNWTO/GTERC Asia Tourism Trends – 2018 Edition

Informe anual OMT/GTERC sobre tendencias del turismo en Asia, edición 2018

Watch out for the 2019 edition in autumn!

English | 128 p.

€ 100 printed version | € 85 electronic version



ISBNS print:

2017 ed.: 978-92-844-1910-4

2018 ed.: 978-92-844-2002-5

ISBNS electronic:

2014 ed.: 978-92-844-1630-1

2015 ed.: 978-92-844-1731-5

2016 ed.: 978-92-844-1828-2

2017 ed.: 978-92-844-1911-1

2018 ed.: 978-92-844-2003-2

The Executive Summaries – available for free in the UNWTO Elibrary:

Executive Summary, 2017 edition: ISBN electronic: 978-92-844-1914-2

Executive Summary, 2018 edition: ISBN electronic: 978-92-844-2005-6

The *UNWTO/GTERC Asia Tourism Trends – 2018 Edition*, the fifth annual report in the series, highlights the rapidly growing tourism sector in Asia and the Pacific. In recognition of the European Union-China Tourism Year 2018, one chapter examines the international tourism flows between China, the largest Asian economy, and the 28 countries of the European Union. The present edition also features a chapter on the Greater Bay Area, a landmark initiative to merge eleven cities in the Pearl River Delta, and the impact the accompanying infrastructure will have on tourism in the region.

El *UNWTO/GTERC Asia Tourism Trends – 2018 Edition* (Informe anual OMT/GTERC sobre tendencias del turismo en Asia, edición de 2018), es el quinto informe anual de la serie, y está dedicado al sector turístico de Asia y el Pacífico que crece con celeridad. Con ocasión de la celebración del Año del Turismo Unión Europea-China, en un capítulo se examinan los flujos de turismo internacional entre China, la mayor economía asiática, y los 28 países de la Unión Europea. Además, la presente edición contiene un capítulo sobre el Área de la gran Bahía de China, una iniciativa histórica para fusionar once ciudades en el delta del río Pearl, y la incidencia que la infraestructura correspondiente tendrá sobre el turismo en la región.



Tourism in the BSEC region



English | approx. 8 p.

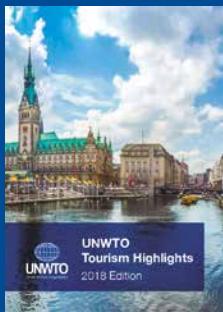
Both publications are available free of charge
in electronic version, only

ISBN, January 2018:

978-92-844-1952-4

ISBN, October 2018:

978-92-844-2018-6



UNWTO Tourism Highlights 2018

Panorama OMT del turismo
internacional 2018

*Faits saillants OMT du tourisme
2018*

Keep up to date with the key data on international tourism with
the **UNWTO Tourism Highlights**

The UNWTO Tourism Highlights are available for free download
in English, Spanish and French at: www.e-unwto.org

European Union Tourism Trends

Tendencias turísticas de la Unión Europea



NEW!

English | 2018 | 122 p.

This publication is available free of charge in electronic version, only

electronic: ISBN English: 978-92-844-1947-0

Europe is the most visited tourism region in the world, and within it the European Union (EU) welcomes just under half of total international arrivals. Yet, as a result of rising tourism in many fast-growing economies, Europe is gradually losing market share in global tourism. This publication charts international tourism trends in the EU up to 2017, including trends in arrivals and receipts, mode of transport, accommodation establishments and source markets, as well as individual destinations. It also shows that in the coming decades there is still a substantial potential for further tourism growth and continued positive economic impact in the EU.

Europa es la región más visitada del mundo, y dentro de ella la Unión Europea (UE) recibe casi la mitad del total de llegadas internacionales. Sin embargo, como resultado del crecimiento del turismo en numerosas economías en expansión, Europa está perdiendo gradualmente cuota de mercado en el turismo mundial. En esta publicación se cartografián las tendencias turísticas internacionales en la UE hasta 2017, incluidas las tendencias de llegadas y de ingresos, los modos de transporte, los establecimientos de alojamiento y los mercados emisores, así como destinos particulares. La publicación muestra asimismo que, en las próximas décadas, el turismo sigue teniendo un potencial de crecimiento sustancial y la capacidad de seguir incidiendo positivamente en la economía de la UE.

European Union Short-Term Tourism Trends

Tendencias turísticas a corto plazo de la Unión Europea



English | approx. 14 p.

Both volumes are available free of charge in electronic version, only

ISBNS Volume 1, 2017:

- no. 1: 978-92-844-1859-6
- no. 2: 978-92-844-1866-4
- no. 3: 978-92-844-1893-0
- no. 4: 978-92-844-1909-8
- no. 5: 978-92-844-1927-2
- no. 6: 978-92-844-1943-2

ISBNS Volume 2, 2018:

- no. 1: 978-92-844-1959-3
- no. 2: 978-92-844-1978-4

As part of the Enhancing the Understanding of European Tourism project, UNWTO's Tourism Market Trends Programme has created the *European Union Short-Term Tourism Trends*.

Aimed at monitoring the short-term evolution of tourism trends in the European Union (EU-28), it will be periodically updated.

The Enhancing the Understanding of European Tourism Project is a joint project by UNWTO and the Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs of the European Commission (DG GROW). It aims to improve the socio-economic knowledge of the tourism sector, enhance the understanding of European tourism and contribute towards economic growth, job creation, thus improving the competitiveness of the sector in Europe.

Como parte del proyecto Por una mejor comprensión del turismo europeo, el Programa de Tendencias de los Mercados Turísticos de la OMT ha creado las Tendencias turísticas a corto plazo de la Unión Europea.

Destinado a hacer un seguimiento de la evolución a corto plazo de las tendencias turísticas en la Unión Europea (UE-28), irá actualizándose periódicamente.

Por una mejor comprensión del turismo europeo es un proyecto conjunto de la OMT y la Dirección General de Mercado Interior, Industria, Emprendimiento y PYMES de la Comisión Europea (DG GROW). El proyecto aspira a fomentar los conocimientos respecto de la vertiente socioeconómica del turismo, la comprensión del turismo europeo y la contribución del turismo al crecimiento económico y la creación de empleo, potenciándose así la competitividad del sector en Europa.

MARKET INTELLIGENCE

The Gulf Cooperation Council (GCC) Outbound Travel Market with Special Focus on Europe as a Tourism Destination

El mercado turístico emisor del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) con especial atención a Europa como destino turístico



NEW!

English | 2018 | 288 p.

€ 100 printed version | € 85 electronic version

print: ISBN English: 978-92-844-2012-4
electronic: ISBN English: 978-92-844-2013-1

The European Travel Commission/UNWTO publication on *The Gulf Cooperation Council (GCC) Outbound Travel Market with Special Focus on Europe as a Tourism Destination* provides a thorough analysis on the current and potential performance of the GCC outbound travel market, comprising six countries. The report also provides in-depth insight into the three main markets, Saudi Arabia, United Arab Emirates and Kuwait, through interviews with the consumer and travel trade. The report concludes with specific recommendations on how to position and market the destination Europe to GCC tourists.

La publicación de la Comisión Europea del Turismo (CET) y la Organización Mundial del Turismo (OMT) titulada Outbound Travel Market with Special Focus on Europe as a Tourism Destination (El mercado turístico emisor del Consejo de Cooperación del Golfo [CCG] con especial atención a Europa como destino turístico) ofrece un análisis exhaustivo sobre el comportamiento actual y potencial del mercado turístico emisor del CCG y comprende seis países. El informe proporciona, asimismo, una perspectiva cabal de los tres mercados principales – Arabia Saudita, Emiratos Árabes Unidos y Kuwait – a través de entrevistas al consumidor y a representantes del sector de los viajes. El informe concluye con la formulación de recomendaciones específicas sobre la manera de posicionar y comercializar Europa como destino entre los turistas del CCG.

Penetrating the Chinese Outbound Tourism Market – Successful Practices and Solutions



English | 2017 | 140 p.

€ 100 printed version | € 85 electronic version

print: ISBN English: 978-92-844-1898-5
electronic: ISBN English: 978-92-844-1899-2

This publication gives an overview of the key features of the Chinese outbound tourism market in terms of policy, demographics, socio-economic evolution, catchment areas, and market trends. It includes case studies from seven destinations in Asia and Pacific and three in Europe and the Americas, which have successfully developed the Chinese tourism market. These focus on issues such as product development, market segmentation, demand and supply analysis and, most importantly, marketing and promotion. The report also has a special focus on the millennial tourists who hold a prominent position in Chinese outbound.

En esta publicación se ofrece una panorámica de los elementos clave del mercado del turismo emisor chino en términos de política, demografía, evolución socioeconómica, zonas de influencia y tendencias de los mercados. Se incluyen estudios de casos reales de siete destinos de Asia y el Pacífico y tres de Europa y las Américas que han desarrollado con éxito el mercado turístico chino. Estos estudios se centran en cuestiones tales como el desarrollo de productos, la segmentación de los mercados, el análisis de la oferta y la demanda y, sobre todo, el marketing y la promoción. El informe presta especial atención también a los turistas «milenarios», que ostentan una posición prominente en el mercado emisor chino.

Compendium of Tourism Statistics, Data 2012–2016 (2018 Edition)

Compendio de estadísticas de turismo, 2012–2016 (Edición 2018)

Compendium des statistiques du tourisme, 2012–2016 (édition 2018)



Watch out for the upcoming 2019 edition in spring!

This publication is trilingual (English, Spanish and French).

2018 | 592 p. | € 135

electronic: ISBN trilingual: 978-92-844-1954-8
CD ROM: ISBN trilingual: 978-92-844-1957-9

Statistical information on tourism's multiple facets is pivotal in advancing knowledge of the sector, monitoring progress, promoting results-focused management, and highlighting strategic issues for policy decisions.

Deriving from the most comprehensive statistical database available on the tourism sector, the *Compendium of Tourism Statistics* provides statistical data and indicators on inbound, outbound and domestic tourism, as well as on the number and types of tourism industries, the number of employees by tourism industries, and macroeconomic indicators related to international tourism.

The 2018 edition presents data for 202 countries from 2012 to 2016.

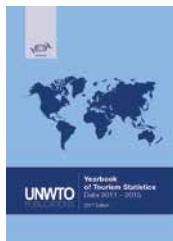
Las estadísticas de turismo son esenciales para seguir conociendo el sector, hacer un seguimiento de los flujos turísticos, promover una gestión centrada en resultados y poner de relieve aspectos estratégicos para la adopción de decisiones políticas. Derivado de la más completa base de datos estadísticos sobre el sector turístico, este compendio trilingüe ofrece datos e indicadores sobre turismo receptor, emisor e interno, así como sobre el número y los tipos de industrias turísticas y el número de empleados, además de indicadores macroeconómicos del turismo internacional.

La edición de 2018 presenta los datos de 202 países desde 2012 hasta 2016.

Yearbook of Tourism Statistics, Data 2012–2016 (2018 Edition)

Anuario de estadísticas de turismo, 2012–2016 (Edición 2018)

Annuaire des statistiques du tourisme, 2012–2016 (édition 2018)

**Watch out for the upcoming 2019 edition in spring!**

This publication is trilingual (English, Spanish and French).

2017 | 952 p. | € 190

electronic: ISBN trilingual: 978-92-844-1953-1
 CD ROM: ISBN trilingual: 978-92-844-1956-2

Understanding, for each country, where its inbound tourism is generated is essential for analysing international tourism flows and devising marketing strategies, such as those related to the positioning of national markets abroad. Deriving from the most comprehensive statistical database available on the tourism sector, the *Yearbook of Tourism Statistics* focuses on data related to inbound tourism (total arrivals and overnight stays), broken down by country of origin.

The 2018 Edition presents data for 196 countries from 2012 to 2016, with methodological notes in English, French and Spanish.

Comprender, país por país, dónde se genera el turismo que cada uno recibe es esencial para analizar los flujos del turismo internacional y diseñar estrategias de marketing, tales como las relacionadas con el posicionamiento de los mercados en el extranjero. A partir de la base de datos estadística más completa de que dispone el sector turístico, el Anuario de estadísticas de turismo se centra en los datos relacionados con el turismo receptor (total de llegadas y pernoctaciones), desglosados por país de origen.

La edición de 2018 presenta datos de 196 países de 2012 a 2016, con las notas metodológicas en español, francés e inglés.

Basic Statistics Set 2018 !**Set of two publications: € 325 now € 280**

electronic: ISBN trilingual: 978-92-844-1955-5
 CD ROM: ISBN trilingual: 978-92-844-1958-6

**Yearbook
of Tourism Statistics,
Data 2013–2017
(2018 Edition)**

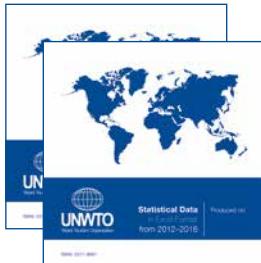
**Compendium
of Tourism Statistics,
Data 2013–2017
(2018 Edition)**



STATISTICS

Tourism Data in Excel™ Format

Datos sobre turismo en formato Excel™



Once having purchased this CD-ROM you can obtain updates for €50 each, during the following 12 months. The shipment of the CD via UPS is free of charge (except for the updates).

Data from 2013 to 2017, updated: 2019

price: € 500
ISSN CD-ROM: 2311-8091

Data from 1995 onwards, updated: 2019

price: € 600
ISSN CD-ROM: 2311-8083

These CD-ROMs provide updated statistical data in separate Excel™ files (one per country). It includes statistics on outbound tourism, inbound tourism (arrivals/nights of tourists and visitors) and basic indicators related to tourism activities for more than 220 countries and territories.

The variety of indicators available enable users to carry out complex market analysis in an efficient and accurate way.

Each CD will be produced once it has been ordered to include the latest updates! Updates are provided 3 to 4 times per year once data becomes available.

Estos CD-ROM contienen datos estadísticos actualizados en ficheros Excel™ separados (uno por país). Incluye estadísticas sobre turismo emisor, turismo receptor (llegadas/pernoctaciones de turistas y visitantes) e indicadores básicos relacionados con las actividades turísticas de más de 220 países y territorios.

La variedad de los indicadores disponibles permite a los usuarios realizar análisis complejos del mercado de manera eficiente y precisa.

Cada CD se prepara una vez realizado el pedido a fin de que contenga la información más reciente. La información se actualiza tres o cuatro veces al año a medida que se van disponiendo de datos.

UNWTO World Tourism Barometer

Barómetro OMT del Turismo Mundial

Baromètre OMT du tourisme mondial

This publication is available in English;
 its statistical annex is translated into Spanish, French and Russian.



It is released six times per year.

Annual subscriptions:	electronic version: € 120 printed version: € 140 electronic and printed version: € 150 price per issue, electronic only: € 35
print:	electronic:
ISSN English: 1728-9246	ISSN English: 1728-9246
ISSN Spanish: 1728-9254	ISSN Spanish: 1728-9254
ISSN French: 1728-9262	ISSN French: 1728-9262
ISSN Russian: 2223-3164	ISSN Russian: 2223-3199

The *UNWTO World Tourism Barometer* offers a unique overview of short-term international tourism trends.

Each issue contains four regular sections:

- an overview of short-term tourism trends including data on international tourist arrivals, tourism receipts and expenditure for over 100 countries worldwide and data on air transport on major routes;
- a retrospective and prospective evaluation of current tourism performance by the members of the UNWTO Panel of Tourism Experts;
- selected economic data relevant for tourism; and
- statistical annex.

El Barómetro OMT del Turismo Mundial ofrece un resumen único de las tendencias del turismo internacional a corto plazo.

Cada número contiene las siguientes cuatro secciones fijas:

- *un resumen de las tendencias del turismo a corto plazo, que incluye datos sobre llegadas de turistas internacionales, ingresos turísticos y gasto turístico para más de 100 países del mundo, así como datos sobre el transporte aéreo en las principales rutas,*
- *una evaluación retrospectiva y prospectiva del actual comportamiento del turismo efectuada por los miembros del Grupo de Expertos en Turismo de la OMT,*
- *datos económicos seleccionados de interés para el turismo,*
- *anexo estadístico*

TOURISM and SPORTS

Maximizing the Benefits of Mega Events for Tourism Development

Maximizar los beneficios de los megaeventos para el desarrollo turístico



English | 2017 | 104 p.

€ 60 printed version | € 50 electronic version

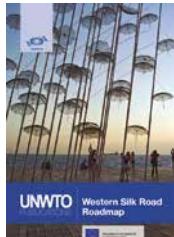
print: ISBN English: 978-92-844-1891-6
electronic: ISBN English: 978-92-844-1892-3

A mega event benefits a host destination in terms of attracting visitors to the event and drawing global attention to the destination. However, in addition to such short-term benefits, it can be a catalyst for longer-term tourism development in various aspects from economic to social. This publication on *Maximizing the Benefits of Mega Events for Tourism Development* provides practical references on what a host destination can do to fully leverage the event opportunity for tourism development with a variety of illustrative cases. Although the report refers to insights from mega events, the practical references can be applied to any scale of events in any destination.

Un megaevento beneficia al destino en el que se celebra en el sentido de que atrae visitantes y se convierte en el centro de atención mundial. Sin embargo, además de esos beneficios a corto plazo, puede ser también un catalizador de un desarrollo turístico más duradero con beneficios que van desde lo económico a lo social. En esta publicación, Maximising the Benefits of Mega Events for Tourism Development (Maximizar los beneficios de los megaeventos para el desarrollo turístico) se ofrecen referencias prácticas sobre cómo el destino que acoge un evento de este tipo puede aprovechar al máximo la oportunidad para su desarrollo turístico y se incluyen diversos ejemplos ilustrativos. Aunque el informe se centra en el análisis de megaeventos, las referencias prácticas pueden aplicarse a eventos de cualquier escala en cualquier destino.

Western Silk Road Roadmap

Plan de la Ruta de la Seda Occidental



NEW!

English | 2018 | 74 p.

This publication is available free of charge in electronic version, only

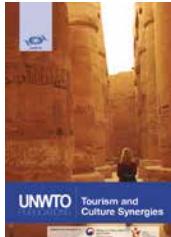
electronic: ISBN English: 978-92-844-1949-4

The *Western Silk Road Roadmap* is a summary of work conducted by UNWTO and the Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs (DG Grow) of the European Commission (EC). The work included research into the existing usage of the Silk Road identity, connections between key destinations through tangible and intangible heritage, and the potential of a Western Silk Road tourism brand. Concepts were developed to strengthen the use of such a brand to bring benefits to destinations and two capacity building workshops were held on how to progress from theory to practice in developing the Western Silk Road as a transnational tourism route. This roadmap aims to present a common tourism development plan for the route.

Plan de la Ruta de la Seda Occidental (*Western Silk Road Roadmap*) es un resumen del trabajo llevado a cabo por la OMT y la Dirección General de Mercado Interno, Industria, Emprendimiento y Pymes (DG GROW) de la Comisión Europea. El trabajo incluye estudios sobre el uso actual de la identidad de la Ruta de la Seda, las conexiones entre destinos clave a través del patrimonio material e inmaterial, y el potencial de la marca turística de la Ruta de la Seda Occidental. Se han desarrollado algunos conceptos para reforzar el uso de esa marca en beneficio de los destinos, y se han organizado dos talleres de capacitación sobre cómo pasar de la teoría a la práctica para convertir la Ruta de la Seda Occidental en una ruta turística transnacional. Este plan aspira a presentar un proyecto común de desarrollo turístico para la ruta.

Tourism and Culture Synergies

Sinergias entre turismo y cultura



NEW!

English | 2018 | 156 p.

€ 10 printed version | electronic version for free

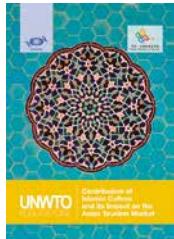
print: ISBN English: 978-92-844-1896-1
electronic: ISBN English: 978-92-844-1897-8

The UNWTO report on *Tourism and Culture Synergies* highlights the symbiotic relationship between tourism and culture and the interdependency of the two sectors. The report, undertaken through a survey of UNWTO member states and expert opinion, affirms that cultural tourism plays a major role in global tourism today. It also reveals that the subsector, in keeping with the changes to tourism as a whole, has been transformed by changing lifestyles, new forms of culture and creativity, and evolution and innovation in technology.

El informe de la OMT sobre Sinergias entre turismo y cultura (Tourism and Culture Synergies) subraya la relación simbiótica entre el turismo y la cultura y la interdependencia entre ambos sectores. El informe, preparado mediante una encuesta entre Estados Miembros de la OMT y opiniones expertas, afirma que el turismo cultural tiene un papel protagonista en el turismo actual. Revela además que este subsector, haciendo eco de los cambios experimentados por el turismo en su conjunto, se ha transformado por los diferentes estilos de vida, la irrupción de nuevas formas de cultura y creatividad y la evolución y la innovación en el ámbito de las tecnologías.

Contribution of Islamic Culture and its Impact on the Asian Tourism Market

La contribución de la cultura islámica y su repercusión en el mercado turístico asiático



English | 2017 | 216 p.

€ 58 printed version | € 50 electronic version

print: ISBN English: 978-92-844-1804-6
electronic: ISBN English: 978-92-844-1805-3

Contribution of Islamic Culture and its Impact on the Asian Tourism Market highlights the influence of Islamic culture on Asian history and heritage and the potential of the emerging market for Islamic tourism. The publication outlines characteristics of the Islamic tourism market in Asia and the Pacific featuring 19 country monographs and case studies. Political, economic and socio-cultural dimensions of Islamic tourism in the region are outlined in each monograph.

Contribution of Islamic Culture and its Impact on the Asian Tourism Market (La contribución de la cultura islámica y su repercusión en el mercado turístico asiático) *pone de relieve la influencia de la cultura islámica en la historia y el patrimonio de Asia y el potencial del mercado emergente para el turismo islámico. La publicación resume las características del mercado del turismo islámico en Asia y el Pacífico, con 19 monografías de países y estudios de casos. En cada una de las monografías, se analiza la dimensión política, económica y sociocultural del turismo islámico en la región.*

Tourism and Culture Partnership in Peru – Models for Collaboration among Tourism, Culture and Community

Alianza entre turismo y cultura en el Perú – Modelos de colaboración entre turismo, cultura y comunidad



English or Spanish | 2016 | 134 p.
€ 10 printed version | electronic version for free

print: ISBN English: 978-92-844-1758-2
ISBN Spanish: 978-92-844-1756-8

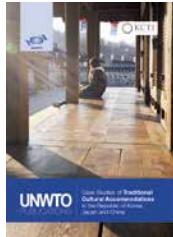
electronic: ISBN English: 978-92-844-1759-9
ISBN Spanish: 978-92-844-1757-5

The publication *Tourism and Culture Partnership in Peru – Models for Collaboration among Tourism, Culture and Community* analyses the importance of collaboration among three essential elements for the sustainable development of tourism destinations: tourism, culture and the community. Starting with a general framework, this book explores the subject by studying the case of Peru, as a country that has distinguished itself in its links to cultural tourism and in the tourism management of its heritage.

La publicación Alianza entre turismo y Cultura en el Perú – Modelos de colaboración entre turismo, cultura y comunidad analiza la importancia de la colaboración entre tres elementos esenciales del desarrollo sostenible de los destinos turísticos: el turismo, la cultura y la comunidad. A partir de un marco general, este trabajo profundiza en la cuestión mediante el estudio del caso del Perú como un país destacado a por su vinculación al turismo cultural y la gestión turística del patrimonio.

Case Studies of Traditional Cultural Accommodations in the Republic of Korea, Japan and China

Estudios de casos de alojamiento acorde con la cultura tradicional
en la República de Corea, Japón y China



English | 2016 | 130 p.

€ 10 printed version | electronic version for free

print: ISBN English: 978-92-844-1739-1
electronic: ISBN English: 978-92-844-1740-7

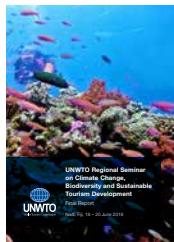
Cultural accommodations are emerging as a form of tourism product with a great potential to attract tourists combining traditional lodging services with authentic cultural experiences based on the traditional way of life of the host community. With a view to further support governments and other institutions in their endeavours, this UNWTO and KCTI joint publication presents 13 cases from three North-East Asian countries – Republic of Korea, Japan and China – as good practices in cultural accommodation approach for sustainable tourism development.

Los alojamientos de valor cultural están cobrando fuerza como un producto turístico con gran potencial de atracción, que combina servicios de alojamiento tradicionales con experiencias culturales auténticas, basadas en la forma de vida tradicional de la comunidad anfitriona. Con miras a incrementar el apoyo a los esfuerzos de los Gobiernos y otras instituciones, esta publicación conjunta de la OMT y KCTI presenta 13 casos de tres países del Noreste Asiático (la República de Corea, Japón y China), como buenas prácticas en relación con este enfoque cultural del alojamiento que contribuye al desarrollo sostenible del turismo.

CONFERENCES and SEMINARS

UNWTO Regional Seminar on Climate Change, Biodiversity and Sustainable Tourism Development Final Report, Nadi, Fiji, 18–20 June 2018

Informe final del Seminario Regional sobre Cambio Climático, Biodiversidad y Desarrollo del Turismo Sostenible de la Organización Mundial del Turismo Nadi (Fiji), 18–20 de junio de 2018



NEW!

English | 2018 | 60 p.

This publication is available free of charge in electronic version, only

electronic: ISBN English: 978-92-844-2015-5

The UNWTO Regional Seminar on Climate Change, Biodiversity and Sustainable Tourism Development was held within the framework of the 30th Joint Meeting of the UNWTO Commission for East Asia and the Pacific and the UNWTO Commission for South Asia in Nadi (Fiji) from 18–20 June 2018. The event gathered Asia and the Pacific tourism leaders to discuss tourism policies to address climate change and the links between sustainable tourism development and biodiversity conservation, and how this translates into governance arrangements in their respective destinations. The seminar and the conference report were developed with the support of Chimelong through the UNWTO/Chimelong Initiative.

El seminario regional sobre cambio climático, biodiversidad y desarrollo del turismo sostenible de la Organización Mundial del Turismo (OMT) se celebró, del 18 al 20 de junio de 2018, en Nadi (Fiji), en el marco de la 30^a Reunión Conjunta de la Comisión de la OMT para Asia Oriental y el Pacífico, y la Comisión de la OMT para Asia Meridional. El evento congregó a líderes del sector turístico de Asia y el Pacífico para que estudiaran las políticas turísticas que permitan hacer frente al cambio climático, examinaran los nexos entre el desarrollo del turismo sostenible y la conservación de la biodiversidad, y determinaran la forma en que esto se traduce en mecanismos de gobernanza en sus respectivos destinos. Tanto el seminario como el informe de la conferencia se realizaron con el apoyo de Chimelong, a través de la Iniciativa OMT/Chimelong.

CONFERENCIAS y SEMINARIOS

World Conference on Tourism and Future Energy – Unlocking Low-carbon Growth Opportunities EXPO 2017, Astana, Kazakhstan, 26–27 June 2017

Conferencia Mundial sobre el Turismo y la Energía del Futuro, «En busca de oportunidades de crecimiento con bajas emisiones de carbono», EXPO 2017, Astana (Kazajistán), 26–27 de junio de 2017



NEW!

English or Russian | 2017 | 106 p.

This publication is available free of charge in electronic version, only

electronic: ISBN English: 978-92-844-1942-5
ISBN Russian: 978-92-844-1951-7

For tourism to be based on low-carbon growth, the accommodation, air and land transport clusters need to be fully engaged. Innovation in energy use and sources such as renewable primary energy, transport to and within destinations, and a change in consumer behaviour are all part of the solution. This will require substantial investment that takes into account the imperatives of sustainability without hampering competitiveness.

As part of the Astana EXPO 2017, UNWTO and Kazakhstan held the World Conference on Tourism and Future Energy to discuss new opportunities and innovative solutions that could help the global tourism sector to contribute to low-carbon growth. This report details the key takeaways from each discussion. The conference concluded that there is great urgency but also great opportunities for tourism to become a leading sector by reducing its CO₂ emissions and become part of the decarbonized economy of the mid-21st century.

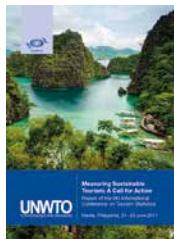
Para que el turismo pueda crecer con bajas emisiones de carbono, es necesario que las industrias de la hotelería y el transporte aéreo y terrestre se involucren plenamente. La innovación en el uso de energía, como la energía primaria renovable, el transporte para llegar a los destinos y moverse por ellos y el cambio en el comportamiento de los consumidores forman parte de la solución. Hará falta una inversión sustancial que tenga en cuenta las demandas de la sostenibilidad sin frenar la competitividad.

En el marco de la EXPO 2017 de Astana, la OMT y Kazajistán celebraron la Conferencia Mundial sobre el Turismo y la Energía del Futuro para discutir nuevas oportunidades y soluciones innovadoras en las que el sector turístico pueda contribuir a un crecimiento con bajas emisiones de carbono. Este informe detalla las principales lecciones extraídas de cada debate. La conferencia concluyó que es sumamente urgente que el turismo asuma su liderazgo en la reducción de emisiones de CO₂ y encuentre su papel en una economía descarbonizada para mediados del siglo XXI.

CONFERENCES and SEMINARS

Measuring Sustainable Tourism: A Call for Action – Report of the 6th International Conference on Tourism Statistics Manila, Philippines, 21–23 June 2017

La medición del turismo sostenible: un llamamiento a la acción. Informe de la sexta Conferencia Internacional sobre Estadísticas de Turismo Manila (Filipinas), 21 – 23 de junio de 2017



English | 2017 | 48 p.

€10 printed version | electronic version for free

print: ISBN English: 978-92-844-1894-7
electronic: ISBN English: 978-92-844-1895-4

Over 1000 leaders and practitioners from 88 countries convened in Manila, Philippines, at the 6th International Conference on Tourism Statistics: Measuring Sustainable Tourism (21 to 23 June 2017). The participants dedicated to sustainable development and tourism united to lay the groundwork for an expanded statistical framework for Measuring Sustainable Tourism (MST) in its economic, social and environmental dimensions. Global leaders spoke strategically, and politically, on the need for statistics to credibly substantiate tourism in national and international agendas, and as a lever for sector viability.

The outcome "Manila Call for Action on Measuring Sustainable Tourism" represents a global commitment to sustainable tourism and the need to measure it through a consistent statistical approach, recognizing that effective sustainable tourism policies require an integrated, coherent and robust information base.

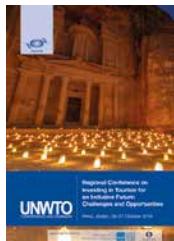
Más de 1.000 directivos y profesionales de 88 países se reunieron en Manila (Filipinas) con motivo de la sexta Conferencia Internacional sobre Estadísticas de Turismo: «La medición del turismo sostenible» (21–23 de junio de 2017). Los participantes dedicados al desarrollo sostenible y al turismo se unieron para sentar las bases de un marco estadístico ampliado destinado a medir el turismo sostenible en sus tres dimensiones: económica, social y ambiental. Se discutió de la necesidad, desde el punto de vista estratégico y político, de contar con estadísticas fiables para sustanciar las agendas nacionales e internacionales de turismo y garantizar la viabilidad del sector.

El resultado, el "Llamamiento a la acción sobre la medición del turismo sostenible de Manila", representa un compromiso mundial con el turismo sostenible y la necesidad de medirlo mediante un enfoque estadístico coherente, reconociendo que unas políticas efectivas de turismo sostenible requieren una base de información integrada, coherente y robusta.

CONFERENCIAS y SEMINARIOS

Regional Conference on Investing in Tourism for an Inclusive Future: Challenges and Opportunities Petra, Jordan, 26–27 October 2016

Conferencia Regional sobre «Inversiones en turismo para un futuro inclusivo: retos y oportunidades»
Petra (Jordania), 26–27 de octubre de 2016



English | 2017 | 96 p.

€10 printed version | electronic version for free

print: ISBN English: 978-92-844-1867-1
electronic: ISBN English: 978-92-844-1868-8

This report synthesizes the rich insights of the first Regional Conference on Investing in Tourism for an Inclusive Future: Challenges and Opportunities (Petra, Jordan). Jointly organized by UNWTO, the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) and the Ministry of Tourism and Antiquities of Jordan, the event advanced understandings of how investments in the Southern and Eastern Mediterranean (SEMED) region can harness tourism's potential to foster inclusive growth and sustainable development in the broadest sense – economically, socially, culturally and environmentally.

The report highlights three priority areas, and the role of finance in achieving these priorities: access to training and employment opportunities; supporting local MSMEs; and resource and energy efficiency. The Conference culminated in the Petra Declaration – a call to action to build a more inclusive, sustainable tourism sector.

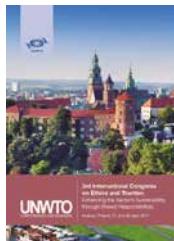
Este informe sintetiza las interesantes perspectivas de la primera Conferencia Regional sobre «Inversiones en turismo para un futuro inclusivo: retos y oportunidades», Petra (Jordania). Organizada conjuntamente por la OMT, el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD) y el Ministerio de Turismo y Antigüedades de Jordania, el evento ayudó a entender cómo las inversiones en la región del Mediterráneo meridional y oriental pueden sacar provecho del potencial del turismo de fomentar el crecimiento inclusivo y el desarrollo sostenible en su sentido más amplio (económico, social y ambiental).

El informe pone de relieve tres ámbitos prioritarios, y el papel de las finanzas para alcanzar esas prioridades: el acceso a oportunidades de formación y empleo; el apoyo a MPyMEs; y la eficiencia en el uso de los recursos y la energía. La Conferencia culminó con la Declaración de Petra, un llamamiento a la acción para construir un sector turístico más inclusivo y sostenible.

CONFERENCES and SEMINARS

3rd International Congress on Ethics and Tourism – Enhancing the Sector's Sustainability through Shared Responsibilities Krakow, Poland, 27 and 28 April 2017

Tercer Congreso Internacional sobre Ética y Turismo: Mejorar la sostenibilidad del sector a través de responsabilidades compartidas Cracovia (Polonia), 27 y 28 de abril de 2017



**This publication been prepared following the
Web Content Accessibility Guidelines 2.0 (WCAG 2.0) Level AA.**

English | 2017 | 90 p.

This publication is available free of charge in electronic version, only

electronic: ISBN English: 978-92-844-1922-7

The 3rd International Congress on Ethics and Tourism, held in Krakow, Poland, in April 2017 under the theme 'Enhancing the Sector's Sustainability through Shared Responsibilities', tackled issues of governance and corporate social responsibility (CSR), responsible consumption patterns and universal accessibility, as well as effective management models for natural and cultural resources. This report details the key takeaways from each discussion and the conclusions of the congress. Amongst these, it was recommended that governments should create an enabling environment for multi-stakeholder cooperation towards ethical tourism, aimed at advancing resource efficiency and shared value and accountability.

El tercer Congreso Internacional sobre Ética y Turismo, celebrado en Cracovia (Polonia) en abril de 2017, bajo el lema de «Mejorar la sostenibilidad del sector a través de responsabilidades compartidas», abordó temas tales como la gobernanza y la responsabilidad social corporativa, los patrones de consumo responsable y la accesibilidad universal, así como los modelos eficaces de gestión de recursos naturales y culturales. En el informe se explican detalladamente las principales lecciones extraídas de cada debate y las conclusiones del congreso. Una de las recomendaciones derivadas fue que los Gobiernos deberían crear un entorno favorable a la cooperación entre agentes múltiples con miras a un turismo ético, y con el objetivo de promover un uso eficiente de los recursos y unos valores y un sentido de la responsabilidad comunes.

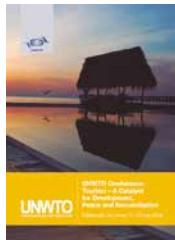
CONFERENCIAS y SEMINARIOS

UNWTO Conference:

Tourism – A Catalyst for Development, Peace and Reconciliation Passikudah, Sri Lanka, 11 to 14 July 2016

Conferencia de la OMT:

El turismo, un catalizador del desarrollo, la paz y la reconciliación
Pasikuda (Sri Lanka), 11 – 14 de julio de 2016



English | 2016 | 88 p.

€ 28 printed version | € 25 electronic version

print: ISBN English: 978-92-844-1819-0
electronic: ISBN English: 978-92-844-1820-6

This report of the UNWTO/SLTDA Conference: Tourism – A Catalyst for Tourism Development, Peace and Reconciliation, held in Passikudah, Sri Lanka, 11 – 14 July 2016, summarizes the four major themes discussed during the event: the close links between tourism, peace and reconciliation; the position and contribution of local communities in the development of “peace sensitive tourism”; the potential of public-private partnerships with small and medium-sized enterprises in the development of tourism in areas recovering from conflict; and marketing and re-branding of post-conflict destinations. The conference gathered over 150 participants from 26 countries of whom half were foreign delegates. Tourism development, peace and reconciliation is a subject of national interest to Sri Lanka and of global importance to UNWTO.

El informe de la Conferencia organizada por la OMT y la Autoridad de Desarrollo Turístico de Tailandia (SLTDA) en Pasikuda (Sri Lanka), del 11 al 14 de julio de 2016, con el título de «El turismo, un catalizador del desarrollo, la paz y la reconciliación», resume los cuatro temas principales debatidos en el evento: los estrechos vínculos entre el turismo, la paz y la reconciliación; la posición y la contribución de las comunidades locales al desarrollo de un «turismo sensible a la paz»; el potencial de las alianzas público-privadas con pequeñas y medianas empresas para el desarrollo del turismo en zonas que se recuperan de un conflicto; y el marketing y la reconfiguración de la marca de destinos que han sufrido conflictos. La Conferencia reunió a más de 150 participantes de 26 países, la mitad de los cuales eran delegados extranjeros. El desarrollo del turismo, la paz y la reconciliación son objeto de interés nacional en Sri Lanka y son de la máxima importancia a escala mundial para la OMT.

Index English

3rd International Congress on Ethics and Tourism – Enhancing the Sector's Sustainability through Shared Responsibilities Krakow, Poland, 27 and 28 April 2017	40	Sustainable Mountain Tourism – Opportunities for Local Communities	10
Benchmarking Methodology for the Development of Sustainable Cruise Tourism in South-East Asia	17	The Gulf Cooperation Council (GCC) Outbound Travel Market with Special Focus on Europe as a Tourism Destination	24
Case Studies of Traditional Cultural Accommodations in the Republic of Korea, Japan and China	35	Tourism and Culture Synergies	32
Compendium of Tourism Statistics, Data 2012–2016 (2018 Edition)	26	Tourism and the Sustainable Development Goals – Good Practices in the Americas	5
Contribution of Islamic Culture and Its Impact on the Asian Tourism Market	33	Tourism and the Sustainable Development Goals – Journey to 2030	4
European Union Short-Term Tourism Trends	23	Tourism and the Sustainable Development Goals – Journey to 2030, Highlights	4
European Union Tourism Trends	22	Tourism Data in Excel™ Format	28
Exploring Health Tourism	13	Tourism for Development – Volume I: Key Areas for Action	6
Handbook on Key Performance Indicators for Tourism Marketing Evaluation	15	Tourism for Development – Volume II: Good Practices	7
Handbook on Marketing Transnational Tourism Themes and Routes	14	Tourism in the BSEC region	21
Innovation in Tourism – Bridging Theory and Practice	2	Turism and Culture Partnership in Peru – Models for Collaboration among Tourism, Culture and Community	34
International Rural Tourism Development – An Asia-Pacific Perspective	8	UNWTO Conference: Tourism – A Catalyst for Development, Peace and Reconciliation Passikudah, Sri Lanka, 11 to 14 July 2016	41
Managing Growth and Sustainable Tourism Governance in Asia and the Pacific	9	UNWTO/GTERC Asia Tourism Trends	20
Maximizing the Benefits of Mega Events for Tourism Development	30	UNWTO Regional Seminar on Climate Change, Biodiversity and Sustainable Tourism Development Final Report, Nadi, Fiji, 18–20 June 2018	36
Measuring Sustainable Tourism: A Call for Action – Report of the 6th International Conference on Tourism Statistics Manila, Philippines, 21–23 June 2017	38	UNWTO Tourism Highlights 2018	21
New Platform Tourism Services (or the so-called Sharing Economy) – Understand, Rethink and Adapt	19	UNWTO World Tourism Barometer	29
“Overtourism”? – Understanding and Managing Urban Tourism Growth beyond Perceptions	11	UNWTO/WTCF City Tourism Performance Research	12
Overview of the Meetings Industry in Asia	18	Western Silk Road Roadmap	31
Penetrating the Chinese Outbound Tourism Market – Successful Practices and Solutions	25	World Conference on Tourism and Future Energy – Unlocking Low-carbon Growth Opportunities EXPO 2017, Astana, Kazakhstan, 26–27 June 2017	37
Practical Guidelines for the Integrated Quality Management in Tourism Destinations – Concepts, Implementation and Tools for Destination Management Organizations	3	Yearbook of Tourism Statistics, Data 2012–2016 (2018 Edition)	27
Regional Conference on Investing in Tourism for an Inclusive Future: Challenges and Opportunities Petra, Jordan, 26–27 October 2016	39		
Sustainable Cruise Tourism Development Strategies – Tackling the Challenges in Itinerary Design in South-East Asia	16		

Alianza entre turismo y cultura en el Perú – Modelos de colaboración entre turismo, cultura y comunidad	34	La contribución del turismo a los objetivos de desarrollo sostenible en Iberoamérica	5
Anuario de estadísticas de turismo, 2012–2016 (Edición 2018)	27	La gestión del crecimiento y la gobernanza del turismo sostenible en Asia y el Pacífico	9
Barómetro OMT del Turismo Mundial	29	La innovación en el turismo – Aceramiento entre teoría y práctica	2
Compendio de estadísticas de turismo, 2012–2016 (Edición 2018)	26	La medición del turismo sostenible: un llamamiento a la acción. Informe de la sexta Conferencia Internacional sobre Estadísticas de Turismo Manila (Filipinas), 21 – 23 de junio de 2017	38
Conferencia de la OMT: El turismo, un catalizador del desarrollo, la paz y la reconciliación Pasikuda (Sri Lanka), 11 – 14 de julio de 2016	41	Manual práctico de gestión integral de la calidad de los destinos turísticos – Conceptos, implementación y herramientas para autoridades, instituciones y gestores de destinos	3
Conferencia Mundial sobre el Turismo y la Energía del Futuro, «En busca de oportunidades de crecimiento con bajas emisiones de carbono», EXPO 2017, Astana (Kazajistán)	37	Manual sobre comercialización del turismo temático y rutas transnacionales	14
Conferencia Regional sobre «Inversiones en turismo para un futuro inclusivo: retos y oportunidades» Petra (Jordania), 26–27 de octubre de 2016	39	Manual sobre indicadores clave de rendimiento para la evaluación del marketing turístico	15
Datos sobre turismo en formato Excel™	28	Maximizar los beneficios de los megaeventos para el desarrollo turístico	30
Desarrollo internacional del turismo rural: la perspectiva de Asia y el Pacífico	8	Metodología de evaluación comparativa para el desarrollo del turismo de cruceros sostenible en el Sureste Asiático	17
El mercado turístico emisor del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) con especial atención a Europa como destino turístico	24	Nuevas plataformas de servicios turísticos (o la denominada economía colaborativa): comprender, repensar y adaptarse	19
El turismo y los objetivos de desarrollo sostenible – Buenas prácticas en las Américas	5	Panorama OMT del turismo internacional 2018	21
El turismo y los Objetivos de Desarrollo Sostenible: viaje a 2030	4	Panorámica de la industria de reuniones en Asia	18
El turismo y los Objetivos de Desarrollo Sostenible: viaje a 2030. Lo más destacado	4	Plan de la Ruta de la Seda Occidental	31
Estrategias de desarrollo sostenible del turismo de cruceros – Abordar los retos del diseño de itinerarios en el Sureste Asiático	16	Sinergias entre turismo y cultura	32
Estudio del turismo de salud	13	¿«Sobreturismo»? – Entender y gestionar el crecimiento del turismo urbano más allá de las percepciones	11
Estudios de casos de alojamiento acorde con la cultura tradicional en la República de Corea, Japón y China	35	Tendencias turísticas a corto plazo de la Unión Europea	23
Estudio sobre el comportamiento del turismo urbano OMT/WTCF	12	Tendencias turísticas de la Unión Europea	22
Informe anual OMT/GTERC sobre tendencias del turismo en Asia	20	Tercer Congreso Internacional sobre Ética y Turismo: Mejorar la sostenibilidad del sector a través de responsabilidades compartidas Cracovia (Polonia), 27 y 28 de abril de 2017	40
Informe final del Seminario Regional sobre Cambio Climático, Biodiversidad y Desarrollo del Turismo Sostenible de la Organización Mundial del Turismo Nadi (Fiji), 18–20 de junio de 2018	36	Turismo de montaña sostenible – Oportunidades para las comunidades locales	10
Informe sobre el turismo para el desarrollo sostenible – Volumen I: Áreas clave de acción	6		
Informe sobre el turismo para el desarrollo sostenible – Volumen II: Buenas prácticas	7		
La contribución de la cultura islámica y su repercusión en el mercado turístico asiático	33		

copyright ©2019, World Tourism Organization

World Tourism Organization (UNWTO)
Calle Poeta Joan Maragall 42
28020 Madrid
Spain

Tel.: +34 – 915 678 100
e-mail: pub@unwto.org
web: <http://publications.unwto.org>
Elibrary: www.e-unwto.org

The **World Tourism Organization (UNWTO)**, a United Nations specialized agency, is the leading international organization with the decisive and central role in promoting the development of responsible, sustainable and universally accessible tourism. It serves as a global forum for tourism policy issues and a practical source of tourism know-how. Its membership includes 158 countries, 6 territories, 2 permanent observers and over 500 Affiliate Members.

